



OLYMPIC  
FOUNDATION  
FOR CULTURE  
AND HERITAGE

# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

24 juin 2021

*Tokyo, Japan*

**L'Agora olympique, carrefour artistique et culturel, ouvrira ses portes avant les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 et présentera diverses installations et expositions artistiques, ainsi que des programmes numériques célébrant l'Olympisme**

Cette toute première Agora olympique permettra de célébrer l'aspect culturel des Jeux Olympiques de Tokyo 2020, en présentant notamment une sculpture intégrée à l'héritage permanent prévu sur le site et créée par l'artiste français Xavier Veilhan, une installation photographique de l'artiste japonaise Rinko Kawauchi, des installations multimédias de l'artiste japonais Makoto Tojiki et du studio canadien Moment Factory, une série d'œuvres récentes des artistes olympiens et paralympiens en résidence, ainsi qu'une exposition d'artefacts, véritable trésor constituant une partie de la collection permanente du Musée Olympique. Des visites virtuelles et diverses offres numériques s'adresseront également au public tant local qu'international, afin de partager cette nouvelle expérience d'Agora olympique.

La Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine (FOCP) a le plaisir de présenter le programme de sa première Agora olympique, laquelle se tiendra parallèlement aux Jeux Olympiques de Tokyo 2020, au cœur même de la ville hôte. Ouverte du 1<sup>er</sup> juillet au 15 août 2021, cette nouvelle initiative réunira une série d'installations artistiques, ainsi qu'une exposition consacrée à l'esprit et aux idéaux olympiques. Elle sera marquée par la présentation d'une sculpture permanente, créée spécialement pour le site par l'artiste français **Xavier Veilhan**.

Résultat direct de l'Agenda olympique 2020, feuille de route stratégique du CIO pour l'avenir du Mouvement olympique, l'Agora olympique traduira dans les faits la recommandation

importante visant à « rapprocher davantage sport et culture » durant et entre les différentes éditions des Jeux Olympiques grâce à des programmes culturels sur place et en ligne. Dirigé par la Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine, division du CIO chargée des activités liées aux arts, à la culture et au patrimoine, ce projet s'est inspiré de la tradition des lieux publics de réunion, ou agoras, de la Grèce antique.

Étendue à l'ensemble du district de Nihonbashi, centre historique de Tokyo, l'Agora olympique présentera des installations des artistes japonais **Rinko Kawauchi** et **Makoto Tojiki**, ainsi qu'une exposition des œuvres de six **artistes olympiens et paralympiens en résidence**. Par ailleurs, l'Agora olympique proposera également une installation multimédia interactive du studio canadien **Moment Factory**, basé à Montréal, ainsi qu'une exposition des trésors de la collection permanente du **Musée Olympique** de Lausanne, en Suisse.

Dès sa conception, le programme a été établi de manière à pouvoir assurer la sécurité des visiteurs comme du personnel, cela conformément à la réglementation, ainsi qu'aux mesures locales et nationales relatives à la COVID-19. Selon les directives en vigueur, le nombre de visiteurs sera limité et rigoureusement contrôlé. De plus, les installations et activations prévues sur place seront assorties d'un vaste programme numérique, comprenant des expositions virtuelles et des entretiens avec les artistes, accessibles au public local comme au public du monde entier sur [la page internet](#) de l'Agora olympique, ainsi que sur les réseaux sociaux du Musée Olympique.

Comme l'a déclaré **Angelita Teo**, directrice de la FOCP, au sujet de l'Agora olympique : « En commémorant l'histoire et l'impact culturel durable du Mouvement olympique sur le monde, l'Agora olympique servira de lieu de rencontre pour cultiver, découvrir et promouvoir les valeurs olympiques. En cette période sans précédent, l'Agora olympique est un symbole de la détermination à surmonter les difficultés et de la coopération internationale, autant que de la puissance que détiennent le sport et les arts pour nous soutenir en temps de crise. »

Afin de marquer d'un temps fort cette ouverture de l'Agora olympique à l'approche des Jeux Olympiques de Tokyo 2020, la FOCP a demandé à Xavier Veilhan, artiste qui représentait la France lors de la 57<sup>e</sup> Biennale de Venise en 2017, de créer une installation permanente traduisant les valeurs olympiques. Connu pour ses expositions qui défient la perception des visiteurs, Xavier Veilhan présentera une sculpture grandeur nature, intitulée *The Audience* (Le public), composée de cinq personnages d'âges, de nationalités, de genres différents, et symbolisant le public sportif. Cette sculpture, qui fera partie de l'héritage des Jeux, sera dévoilée le 30 juin, soit la veille de l'ouverture de l'Agora olympique au public.

À propos de sa sculpture intitulée *The Audience*, Xavier Veilhan a expliqué : « La sculpture rend résolument hommage au public des Jeux Olympiques, en allant au-delà des exploits sportifs habituellement célébrés et en attirant l'attention sur les personnages non héroïques, afin de mettre en lumière l'importance du public. » Ce à quoi l'artiste a ajouté : « Cette année en particulier, le public est en quelque sorte la grande vedette absente des Jeux Olympiques. *The Audience* est non seulement le titre de mon œuvre, mais également un résumé de la situation actuelle que nous traversons tous. Pour moi, c'est une raison de donner corps et vie à ce public, qui sera absent physiquement, mais néanmoins d'autant plus présent en tant que spectateur dans le monde entier. Cette sculpture sera son ambassadeur. »

*The Audience* fait partie d'un ensemble d'œuvres artistiques commandées par le CIO, dans le cadre d'une initiative dirigée par la FOCP et intitulée **Visions de l'art olympique** (Olympic Art Visions). Ce programme invite des artistes contemporains renommés à réinterpréter les valeurs olympiques pour le public mondial. En 2018, la FOCP avait demandé à l'artiste

conceptuel argentin, Leandro Erlich, de créer une installation temporaire de grande envergure en vue de l'ouverture des Jeux Olympiques de la Jeunesse de Buenos Aires.

Pour l'Agora olympique, Rinko Kawauchi, photographe japonaise renommée, présentera également pour la première fois 16 photographies réalisées dans le cadre du projet mondial de photographie artistique, intitulé **l'Olympisme rendu visible** (Olympism Made Visible) et lancé par la FOCP, afin d'illustrer l'impact du sport sur le service communautaire. Décidée par la FOCP en 2019, l'exposition organisée sous le titre de **Quelle joie pour l'avenir ? Oeuvres tirées de l'Olympisme rendu visible (What is the Joy of the Future? Works from Olympism Made Visible)** présentait l'initiative du Comité National Olympique japonais visant à créer un lien entre les athlètes olympiques et les communautés sinistrées suite au tremblement de terre survenu dans la région de Tohoku et au tsunami qui ont touché le Japon en 2011. Comme l'a expliqué Rinko Kawauchi, les photographies, prises lors de sa visite à Fukushima en 2019, « témoignent du pouvoir de guérison du sport, ainsi que des cadeaux précieux, mais fragiles de la nature. » En 2021, Rinko Kawauchi figurait parmi les finalistes du Prix Pictet, prestigieuse récompense internationale dans le domaine de la photographie et du développement durable.

Non loin de là, sur la Place Fukutoku, la sculpture lumineuse de grandes dimensions, créée par Makoto Tojiki et intitulée **Solidarité et Collaboration**, s'inspire de la course de relais en athlétisme. Suscitée par la pandémie mondiale, cette installation, conçue spécialement pour l'Agora olympique, se composera des statues monumentales de deux personnages lancés dans une course de relais, illustrant ainsi un exercice de circonstance fait de collaboration, de responsabilité partagée et de potentiel humain dans le cadre d'un jeu d'équipe.

La FOCP présentera également les **Rideaux noren (The Noren Curtains)**, exposition originale des créations de cinq artistes olympiens et d'un artiste paralympien : **Ciara Michel** (Grande-Bretagne, volleyball, Londres 2012), **Slaven Dizdarević** (la République slovaque, athlétisme, Beijing 2008), **Kelly Saichow MacArthur** (États-Unis, aviron, Sydney 2000 et Athènes 2004), **Gregory Burns** (États-Unis, natation, Barcelone 1992, Atlanta 1996 et Sydney 2000), **Roald Bradstock** (Grande-Bretagne, athlétisme, Los Angeles 1984 et Séoul 1988) et **Hannah Wilkinson** (Nouvelle-Zélande, football, Londres 2012 et Rio 2016). Rendant hommage à l'art des *noren* japonais, panneaux traditionnels de tissu suspendus en guise de rideaux à l'entrée des boutiques et échoppes, chaque artiste a réalisé une série de panneaux ou « rideaux, » sur le thème de l'esprit et des valeurs olympiques. Chaque série de rideaux constituera un ensemble d'œuvres réalisées grâce au moyen d'expression artistique privilégié par l'artiste : la photographie, la peinture, le graffiti ou le graphisme.

« Toute ma vie, j'ai été à la fois un artiste et un athlète, deux activités qui semblent diamétralement opposées, » a déclaré Roald Bradstock, qui représentait la Grande-Bretagne dans les épreuves masculines de javelot lors des Jeux Olympiques d'été de 1984 et de 1988. « Puis, il y a 25 ans, je me suis rendu compte que le sport et l'art sont beaucoup plus similaires que différents. Lorsque j'en ai pris conscience, tout a changé pour moi. Cela a non seulement changé mon approche de mes entraînements sportifs, mais également de ce que je créais et la manière dont je le créais, dans mon atelier, » a expliqué Roald Bradstock.

Par ailleurs, le Musée Olympique de Lausanne, qui possède les archives les plus complètes au monde sur les Jeux Olympiques, présentera l'exposition spéciale intitulée **L'esprit olympique (The Olympic Spirit)**. Cette exposition mettra à l'honneur certains des moments les plus marquants de l'histoire des Jeux Olympiques, grâce à 145 artefacts choisis dans la collection du Musée et tirés de ses trois principales sections, lesquelles s'intitulent : « l'histoire et les symboles », « les valeurs olympiques exprimées par les athlètes » et « le pouvoir

unificateur de l'Olympisme ». L'exposition mettra aussi en avant des médailles et flambeaux olympiques, dont les médailles de Tokyo 2020, ainsi qu'un choix de costumes portés lors de cérémonies d'ouverture des Jeux.

Le studio Moment Factory, basé à Montréal, présentera quant à lui une installation multimédia interactive, intitulée ***Souvenirs du podium (Podium Memories)***. Conçue comme une réflexion sur les moments de persévérance, de solidarité et d'esprit d'équipe au travers de l'histoire des Jeux Olympiques, cette installation consistera en trois podiums olympiques « déconstruits » que les visiteurs seront invités à « activer » grâce à leurs propres mouvements pour créer des formes dynamiques, dotées de couleurs vives. Les mouvements effectués par rapport aux podiums permettront aux visiteurs de découvrir une succession d'images d'archives rarement présentées, de séquences audiovisuelles et de pictogrammes animés, tirés des archives olympiques.

De plus, les habitants du district de Nihonbashi et les visiteurs présents sur place auront l'occasion d'admirer des affiches emblématiques des Jeux Olympiques exposées dans l'ensemble du district, ainsi qu'une installation de grande envergure présentant la médaille d'or olympique dans l'atrium de la tour Mitsui. En tant que partenaire officiel de l'Agora olympique, la société Mitsui Fudosan apportera son soutien sur tous les plans à l'Agora olympique de Nihonbashi.

**M. Masanobu Komoda**, PDG de Mitsui Fudosan, a confié : « Nous sommes très heureux que le district de Nihonbashi accueille la première Agora olympique et c'est un honneur pour nous d'apporter notre contribution à ce projet exceptionnel en notre qualité de partenaire officiel. Cette initiative présentera la culture, l'histoire, l'importance et les valeurs des Jeux Olympiques, de même qu'elle permettra de promouvoir le rapprochement entre sport et culture, élément essentiel du Mouvement olympique. Grâce aux programmes numériques de l'Agora olympique, j'espère que les spectateurs du monde entier pourront ressentir les pulsations du cœur battant de Nihonbashi, autant qu'en percevoir l'esprit olympique. »

Des visites virtuelles de toutes les manifestations organisées à l'Agora olympique et l'accès à l'ensemble du programme connexe seront mis gratuitement à la disposition du public local et international sur le site [www.olympics.com/olympic-agora](http://www.olympics.com/olympic-agora).

-FIN-

## Notes aux rédacteurs

### L'Agora olympique aux Jeux de Tokyo 2020

**Organisateur** : Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine, en partenariat avec Mitsui Fudosan, partenaire or de Tokyo 2020

**Lieu** : Nihonbashi, Tokyo, Japon

**Dates** : 1<sup>er</sup> juillet –15 août 2021

### Conférence de presse sur place

**Date** : 30 juin 2021

**Heure** : 11h00 JST

**Lieu** : Nihonbashi Mitsui Tower, 1<sup>er</sup> étage, Atrium

### Conférence de presse en ligne

**Date** : 30 juin 2021

**Heure** : 16h00 CEST

**Lieu** : visioconférence Zoom. Veuillez vous enregistrer [ici](#).

Vous pouvez suivre toutes les activités de l'Agora olympique sur les comptes [Twitter](#) et [Instagram](#) du Musée Olympique !

Les photos que vous pouvez télécharger sont à disposition [ici](#).

### À propos de la Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine

La Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine (FOCP) dirige les activités culturelles et éducatives fondées sur des valeurs du Comité International Olympique (CIO). Se consacrant à la promotion et au rayonnement de l'Olympisme à l'échelle mondiale, elle encourage la création et la diffusion des connaissances olympiques. La Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine comprend différentes unités dont celle de la gestion du patrimoine du CIO, le Centre d'Études Olympiques, le Musée Olympique de Lausanne, ainsi que l'unité des affaires culturelles internationales. Pour en savoir plus :

[olympics.com/cio/la-fondation-olympique-pour-la-culture-et-le-patrimoine](https://olympics.com/cio/la-fondation-olympique-pour-la-culture-et-le-patrimoine)

### À propos du Comité International Olympique

Le Comité International Olympique est une organisation internationale non gouvernementale, civile et à but non lucratif, composée de volontaires, qui s'engage à bâtir un monde meilleur par le sport. Il redistribue plus de 90 % de ses revenus au mouvement sportif au sens large, soit chaque jour l'équivalent de 3,4 millions de dollars (USD) pour aider les athlètes et les organisations sportives à tous les niveaux dans le monde.

Pour en savoir plus, consulter [olympics.com/cio](https://olympics.com/cio) et <http://iocnewsroom.com/>.

Pour des informations de dernière minute, suivez le CIO sur [Twitter](#), [Facebook](#) et [YouTube](#).

### À propos de Mitsui Fudosan

Mitsui Fudosan est l'une des principales sociétés immobilières du Japon. Bien que son siège social se situe à Tokyo, la société s'est également engagée dans des projets d'aménagement urbain ailleurs dans le monde, comme par exemple à New York, Londres, Shanghai, Kuala Lumpur, Bangkok et en Chinese Taipei. En tant que partenaire or des Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020 dans la catégorie de l'aménagement urbain, Mitsui Fudosan espère transmettre les valeurs que la société intègre dans ses projets d'aménagement urbain, soit le sport, la tradition, la culture et l'hospitalité.

[www.mitsuifudosan.co.jp/english/index.html](http://www.mitsuifudosan.co.jp/english/index.html)



OLYMPIC  
FOUNDATION  
FOR CULTURE  
AND HERITAGE

## Tina Sharma Tiwari

Responsable des Relations Publiques et  
de la Communication  
Fondation Olympique pour la Culture et le  
Patrimoine

Tél: +41 21 621 6764

E-mail: [tina.sharma@olympic.org](mailto:tina.sharma@olympic.org)

## Yun Lee

Directrice  
FITZ & CO

Tél: +1 646 589 0920

E-mail: [ylee@fitzandco.art](mailto:ylee@fitzandco.art)

Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine

Quai d'Ouchy 1, 1006 Lausanne, Suisse

Tél: +41 21 621 6511| Fax: +41 21 621 6512

[Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine \(olympics.com\)](http://olympics.com)

[olympics.com](http://olympics.com)

Pour toute demande de photos et séquences d'archives, veuillez  
contacter [images@olympic.org](mailto:images@olympic.org).